

CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA 經濟分類	DESIGNAÇÃO DA DESPESA 開支名稱	IMPORTÂNCIA 金額
04-03-00-00	TRANSFERÊNCIAS CORRENTES..... 經常轉移	810,000.00
	PARTICULARES..... 私人	810,000.00
	TOTAL..... 總計	2,300,000.00

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 9 de Julho de 1996. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *João Manuel Costa Antunes*. — Os Vogais, *Maria Suzete das Neves Saraiva* — *Rodolfo Manuel Baptista Faustino* — *Isabel Rocha Rangel* — *Rui Manuel do Rosário C. Borges*.

一九九六年七月九日於澳門旅遊司

行政管理委員會 主席 安棟樑
委員 雪蘇絲
霍天樂

Isabel Rocha Rangel

Rui Manuel do Rosário C. Borges

Portaria n.º 90/97/M

de 21 de Abril

Dando execução ao disposto no Regime Eleitoral para a Assembleia Municipal, no que respeita à organização do processo eleitoral;

Ao abrigo do disposto nos artigos 18.º e 69.º da Lei n.º 25/88/M, de 3 de Outubro, na redacção dada pela Lei n.º 3/97/M, de 14 de Abril, e nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador determina:

Artigo 1.º É marcado para o dia 22 de Junho do corrente ano o dia das eleições para as Assembleias Municipais de Macau e das Ilhas.

Artigo 2.º A apresentação das listas de candidatos e dos programas eleitorais é feita perante a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública nos quinze dias seguintes à publicação da presente portaria.

Artigo 3.º A campanha eleitoral inicia-se às 00,00 horas do dia 10 de Junho e termina às 24,00 horas do dia 20 do mesmo mês.

Artigo 4.º Esta portaria entra imediatamente em vigor.

Governo de Macau, aos 17 de Abril de 1997.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

訓令 第 90/97/M 號

四月二十一日

為執行《市政議會選舉制度》有關組織選舉程序之規定；

總督根據四月十四日第 3/97/M 號法律修改之十月三日第 25/88/M 號法律第十八條及第六十九條之規定及《澳門組織章程》第十六條第一款 c 項之規定；

第一條——澳門市政議會及海島市政議會之選舉定於本年六月二十二日舉行。

第二條——向行政暨公職司遞交之候選人名單及選舉政綱，應於《政府公報》公佈本訓令日之十五日內為之。

第三條——競選活動由六月十日零時開始，並於六月二十日二十四時結束。

第四條——本訓令即時生效。

一九九七年四月十七日於澳門政府。

命令公布。

總督 韋奇立